

Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 302/93 όσον αφορά ορισμένους δημοσιονομικούς και χρηματοοικονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στο Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας, καθώς και την πρόσβαση στα έγγραφα του εν λόγω κέντρου παρακολούθησης

(2002/C 331 E/14)

COM(2002) 406 τελικό — 2002/0175(CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 17 Ιουλίου 2002)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 308,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Πρέπει να εναρμονισθούν οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 302/93 για την ίδρυση ευρωπαϊκού κέντρου παρακολούθησης ναρκωτικών και τοξικομανίας⁽¹⁾ με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. ... του Συμβουλίου της ... για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ιδίως το άρθρο 185.
- (2) Οι γενικές αρχές και τα όρια που διέπουν το δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα, το οποίο προβλέπεται από το άρθρο 255 της συνθήκης, καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου 2001 για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής⁽²⁾.
- (3) Κατά την έγκριση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001, τα τρία όργανα συμφώνησαν με κοινή δήλωση ότι οι οργανισμοί και οι παρεμφερείς υπηρεσίες πρέπει να έχουν κανόνες σύμφωνους με τον προαναφερθέντα κανονισμό.
- (4) Επομένως, εφεξής πρέπει να περιληφθούν στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 302/93 οι απαραίτητες διατάξεις ώστε να εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 στο ευρωπαϊκό κέντρο παρακολούθησης ναρκωτικών και τοξικομανίας.
- (5) Πρέπει να διευκρινισθούν οι κανόνες που εφαρμόζονται στους όρους και τις διαδικασίες που αφορούν την παράταση των καθηκόντων του διευθυντή και να εναρμονισθούν οι κανόνες για όλους τους κοινοτικούς οργανισμούς όπου είναι δυνατός νέος διορισμός.
- (6) Επομένως, εφεξής ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 302/93 πρέπει να τροποποιηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 302/93 τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Στο άρθρο 6 προστίθεται νέο άρθρο 6α:

⁽¹⁾ ΕΕ L 36 της 12.2.1993, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2220/2000 (ΕΕ L 253 της 7.10.2000, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43.

«Άρθρο 6α

Πρόσβαση στα έγγραφα

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) εφαρμόζεται στα έγγραφα που έχει στην κατοχή του το κέντρο παρακολούθησης.

Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει τους πρακτικούς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 εντός προθεσμίας έξι μηνών από την έναρξη ισχύος του παρόντα κανονισμού.

(*) ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43.»

2. Στο άρθρο 8, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει την ετήσια έκθεση για τις δραστηριότητες του κέντρου παρακολούθησης και τη διαβιβάζει την 15η Ιουνίου το αργότερο στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Επιτροπή, το Ελεγκτικό Συνέδριο και τα κράτη μέλη.»

3. Στο άρθρο 9, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τη διεύθυνση του κέντρου παρακολούθησης αναλαμβάνει διευθυντής ο οποίος διορίζεται από το διοικητικό συμβούλιο, ύστερα από πρόταση της Επιτροπής για περίοδο πέντε ετών, η οποία ύστερα από πρόταση της Επιτροπής μπορεί να παραταθεί για μία μόνο περίοδο που δεν υπερβαίνει τα πέντε έτη.»

Στο άρθρο 9, παράγραφος 1, η τέταρτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— για την προετοιμασία του σχεδίου κατάστασης εσόδων και δαπανών και για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του κέντρου παρακολούθησης»

4. Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 11

Προϋπολογισμός

1. Όλα τα έσοδα και οι δαπάνες του κέντρου παρακολούθησης αποτελούν αντικείμενο προβλέψεων για κάθε οικονομικό έτος, που συμπίπτει με το ημερολογιακό έτος, και εγγράφονται στον προϋπολογισμό του κέντρου παρακολούθησης.

2. Ο προϋπολογισμός είναι ισοσκελισμένος ως προς τα έσοδα και τις δαπάνες.

3. Τα έσοδα του κέντρου παρακολούθησης περιλαμβάνουν, χωρίς να αποκλείονται και άλλοι πόροι, μια επιδότηση της Κοινότητας, που εγγράφεται σε ειδικό κονδύλιο του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Τμήμα "Επιτροπή") και τις πληρωμές που πραγματοποιούνται ως αμοιβή των παρεχομένων υπηρεσιών, καθώς και τις ενδεχόμενες χρηματοδοτικές εισφορές των οργανώσεων ή οργανισμών και των τρίτων χωρών που αναφέρονται αντίστοιχα στα άρθρα 12 και 13.

4. Οι δαπάνες του κέντρου παρακολούθησης περιλαμβάνουν ιδίως:

- α) την αμοιβή του προσωπικού, τις διοικητικές δαπάνες και τις δαπάνες υποδομής, τα έξοδα λειτουργίας,
- β) και τις δαπάνες υποστήριξης των εθνικών δικτύων πληροφόρησης που αποτελούν τμήμα του δικτύου Reitox, καθώς και τις δαπάνες που αφορούν τις συμβάσεις με τα ειδικευμένα κέντρα.

5. Κάθε έτος, το διοικητικό συμβούλιο, βάσει σχεδίου που καταρτίζεται από το διευθυντή την 15η Φεβρουαρίου το αργότερο, συντάσσει κατάσταση προβλέψεων εσόδων και δαπανών του κέντρου παρακολούθησης για το επόμενο οικονομικό έτος. Αυτή η κατάσταση προβλέψεων, που περιλαμβάνει σχέδιο του πίνακα προσωπικού, και η οποία συνοδεύεται από το πρόγραμμα εργασίας του κέντρου παρακολούθησης, διαβιβάζεται από το διοικητικό συμβούλιο στην Επιτροπή την 31η Μαρτίου το αργότερο.

Η κατάσταση προβλέψεων διαβιβάζεται από την Επιτροπή στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (που εφεξής καλούνται "αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή") με το προσχέδιο του προϋπολογισμού των Κοινοτήτων.

6. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή καθορίζει τις διαθέσιμες πιστώσεις στα πλαίσια της επιδότησης που προορίζεται για το κέντρο παρακολούθησης.

7. Η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή εγκρίνει τον πίνακα προσωπικού του κέντρου παρακολούθησης.

8. Το διοικητικό συμβούλιο εγκρίνει τον οριστικό προϋπολογισμό του κέντρου παρακολούθησης πριν την έναρξη του οικονομικού έτους, προσαρμόζοντάς τον, εφόσον χρειάζεται στην κοινοτική επιδότηση και στους υπόλοιπους πόρους του κέντρου παρακολούθησης.

9. Ο διευθυντής εκτελεί τον προϋπολογισμό.

10. Ο εσωτερικός ελεγκτής της Επιτροπής ασκεί έναντι του κέντρου παρακολούθησης τις ίδιες αρμοδιότητες με εκείνες που του ανατίθενται έναντι των υπηρεσιών της Επιτροπής.

11. Ο υπόλογος του κέντρου παρακολούθησης κοινοποιεί στον υπόλογο της Επιτροπής, το αργότερο την 1η Μαρτίου μετά το οικονομικό έτος που έκλεισε, τους προσωρινούς λογαριασμούς, συνοδευόμενους από έκθεση για τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση του οικονομικού έτους. Ο υπόλογος της Επιτροπής ενοποιεί τους προσωρινούς λογαριασμούς των οργάνων και των αποκεντρωμένων οργανισμών κατά την έννοια του άρθρου 128 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ)

αριθ. ... του Συμβουλίου (*) (που εφεξής καλείται: "γενικός δημοσιονομικός κανονισμός").

12. Ο υπόλογος της Επιτροπής, το αργότερο την 31η Μαρτίου μετά το οικονομικό έτος που έκλεισε, διαβιβάζει στο Ελεγκτικό Συνέδριο τους προσωρινούς λογαριασμούς του κέντρου παρακολούθησης, συνοδευόμενους από έκθεση για τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση του οικονομικού έτους. Η έκθεση για τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση του οικονομικού έτους διαβιβάζεται επίσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

13. Μετά την παραλαβή των παρατηρήσεων του Ελεγκτικού Συνεδρίου σε σχέση με τους προσωρινούς λογαριασμούς του κέντρου παρακολούθησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 129 του γενικού δημοσιονομικού κανονισμού, ο διευθυντής καταρτίζει τους οριστικούς λογαριασμούς του κέντρου παρακολούθησης με δική του ευθύνη και τους διαβιβάζει για διατύπωση γνώμης στο διοικητικό συμβούλιο.

14. Το διοικητικό συμβούλιο του κέντρου παρακολούθησης διατυπώνει τη γνώμη του για τους οριστικούς λογαριασμούς του κέντρου παρακολούθησης.

15. Ο διευθυντής του κέντρου παρακολούθησης διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, το Ελεγκτικό Συνέδριο και την Επιτροπή αυτούς τους οριστικούς λογαριασμούς, συνοδευόμενους από τη γνώμη του διοικητικού συμβουλίου το αργότερο την 1η Ιουλίου μετά το οικονομικό έτος που έκλεισε.

16. Οι οριστικοί λογαριασμοί δημοσιεύονται.

17. Ο διευθυντής του κέντρου παρακολούθησης αποστέλλει στο Ελεγκτικό Συνέδριο απάντηση στις παρατηρήσεις του το αργότερο την 30ή Σεπτεμβρίου. Επίσης αποστέλλει αυτή την απάντηση στο διοικητικό συμβούλιο.

18. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, μετά από σύσταση του Συμβουλίου που αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, προβαίνει μέχρι την 30ή Απριλίου του έτους N+2 στην απαλλαγή του διευθυντή του κέντρου παρακολούθησης για την εκτέλεση του προϋπολογισμού του οικονομικού έτους N.

19. Η δημοσιονομική ρύθμιση που εφαρμόζεται στο κέντρο παρακολούθησης εγκρίνεται από το διοικητικό συμβούλιο, μετά από διαβούλευση με την Επιτροπή. Η ρύθμιση αυτή μπορεί να αποκλίνει από το δημοσιονομικό κανονισμό-πλαίσιο ο οποίος έχει εκδοθεί από την Επιτροπή κατ' εφαρμογή του άρθρου 185 του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων μόνο όταν το επιβάλλουν οι ειδικές απαιτήσεις λειτουργίας του κέντρου παρακολούθησης και με προηγούμενη συμφωνία της Επιτροπής.

(*) EE L ...»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.